

CARECEN  SF

**CENTRAL AMERICAN RESOURCE CENTER
CENTRO DE RECURSOS CENTROAMERICANOS**

CALENDARIO

2025

CARECENSF.ORG | TEL: (415) 642-4400

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf Twitter (X): @carecensf

REINSCRIPCIÓN DEL TPS

Estimada comunidad beneficiada del programa de Estatus de Protección Temporal (TPS). Para la mayoría de las designaciones de los siguientes países: El Salvador, Haití, Honduras, Nepal, Nicaragua y Sudán, el último día para re-inscribirse y mantener su TPS llegará muy pronto este año. No espere para tomar los pasos necesarios para permanecer y mantener los beneficios que le brinda este programa.

El período de reinscripción bajo la designación de TPS:

- El Salvador ahora se extenderá hasta el 9 de marzo de 2025
- Haití ahora se extenderá hasta el 3 de febrero de 2026
- Honduras ahora se extiende hasta el 5 de julio de 2025
- Nepal ahora estará vigente hasta el 24 de junio de 2025
- Nicaragua ahora se extiende hasta el 5 de julio de 2025
- Sudán ahora se extenderá hasta el 19 de abril de 2025

DOCUMENTOS Y REQUISITOS PARA LA REINSCRIPCIÓN EN EL PROGRAMA TPS CON CAREGEN SF

- Money order de \$520 (si es que requiere permiso de trabajo)
- Money order de \$85 (para las biometrías)
- Forma I-821 y Forma I-765 (aunque no requiera permiso de trabajo)
- Prueba de las últimas 2 registraciones de TPS
- Si tiene récord criminal, por favor traiga su récord incluyendo la decisión final de la Corte (si recientemente ha tenido contacto con la policía, es muy importante tener una consulta migratoria)
- Quienes hayan sido beneficiados con el Advance Parole (permiso de salida) deberán traer su pasaporte y documentación de salida
- Traer todos sus pasaportes, incluyendo pasaportes expirados (si los tiene)
- Si es su primera vez con la agencia, deberá traer el paquete original de la primera registración, junto todos los permisos de trabajo anteriores y/o las noticias de acción recibidas de inmigración por cada registrada en el TPS
- Si tuvo autorización de la Corte de Inmigración o una registración inicial tarde, deberá traer la evidencia (si aplica)

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #1

Derecho a NO abrir la Puerta



En caso de que cualquier autoridad, incluidos oficiales de inmigración, toquen a la puerta de su casa en busca de alguien, **NO DEBE ABRIR LA PUERTA**. Pida que pasen la orden por debajo de la ranura de la puerta, y/o tome una foto desde la ventana. Sin abrir la puerta, revise que la orden tenga el nombre y dirección correctas de la persona que buscan en su casa.

Si usted tiene dudas de la legitimidad de esta orden, llame al 415-200-1548 **Red de Respuesta Rápida de San Francisco**, 510-241-4011 **Red de Respuesta Rápida de Alameda**, o al 203-666-4472 **Red de Respuesta Rápida de San Mateo**.

Si los oficiales no le muestran la orden o si el nombre y/o dirección no están correctos: **¡NO ABRA LA PUERTA!**

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20
25 ENERO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1 Año Nuevo/Día de la Independencia de Haití	2	3	4
5	6 Día de los Reyes Magos	7	8	9	10 Cumpleaños de Eugenio María de Hostos (PR)	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20 Día de Martin Luther King Jr. (USA)	21	22	23	24 Día Internacional de la Educación	25
26	27 Día Internacional en Memoria de las Víctimas del Holocausto (UNO)	28 Cumpleaños de José Martí (Cuba)	29 Nuevo Año Chino (Año de la Serpiente de Madera)	30	31	

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



PROGRAMA DE PROMOCIÓN DE SALUD

Únase a las Promotoras de Salud de CAREGEN SF para aumentar la alimentación sana, el consumo de agua y promover la actividad física, mientras exploramos cómo la cultura y nuestras tradiciones preservan la salud de nuestra comunidad.

¡Aumente la Alimentación Sana y Tenga Una Vida Más Activa Mientras Se Divierte!

Usted y su Familia Pueden Tener Acceso a:

- Clases de desarrollo infantil
- Talleres de nutrición y bienestar
- Talleres educativos de salud oral
- Actividades de desarrollo comunitario y grupos de apoyo
- Eventos especiales que incluyen excursiones a los parques y otros atractivos de San Francisco y la Bahía

Todas nuestras actividades de promoción para la salud son gratuitas y se ofrecen en inglés y español.

Horas de Oficina

Lunes a Viernes de 9am - 5pm | 415-872-7465

Oficina Kali K'iin (Hogar del Sol)

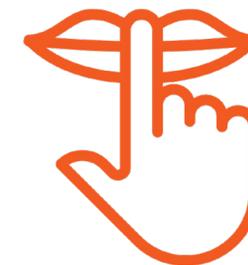
CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #2

Derecho a mantenerse en silencio



Si es detenido o detenida por cualquier autoridad, incluidos los oficiales de inmigración, usted tiene derecho a mantener silencio, y sólo dar su verdadero nombre; luego, pedir una llamada para contactar a su abogado(a). Usted tiene derecho de sólo responder en presencia de su abogado(a).

RECUERDE:

¡No dar ninguna información, excepto en presencia de su abogado(a)!

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20 FEBRERO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1 Inicio del mes de la Herencia Afroamericana (USA)
2 Tratado de Guadalupe Hidalgo (Mexico) Día de la Marmota (Groundhog Day - USA)	3	4 Día de Rosa Parks (USA) / Día Mundial Contra el Cáncer	5 Día de la Constitución (México)	6	7	8
9	10	11	12	13	14 Día de San Valentín Día del Amor y la Amistad	15
16	17 Día de los Presidentes Presidents' Day (USA)	18	19	20 Día Mundial de la Justicia Social (ONU)	21	22
23	24	25	26	27 Día de la Independencia de República Dominicana	28	

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



PROGRAMA JUVENIL SEGUNDA OPORTUNIDAD (SECOND CHANCE)

El Programa Juvenil Segunda Oportunidad (Second Chance) empodera a jóvenes que migran y otros jóvenes que se sienten desconectados, o con necesidad de apoyo y los recursos necesarios para reducir barreras al buen vivir. Promovemos la autosuficiencia, conectamos a los jóvenes a recursos y apoyos necesarios. Organizamos experiencias y actividades que expanden sus habilidades y reducen barreras a la seguridad, salud, vidas conectadas y exitosas. Ofrecemos formación de identidad, actividades artísticas y de enriquecimiento así como grupos de apoyo en la escuela y la comunidad, gestión de casos y actividades de verano, apoyo para navegar varios sistemas exitosamente. Creamos espacios seguros y solidarios donde los jóvenes pueden desarrollar relaciones positivas, habilidades de liderazgo y convertirse en agentes activos de cambio positivo en sus vidas y comunidades.

CLÍNICA LÁSER PARA QUITAR TATUAJES

Nuestra **Clínica Láser Para Quitar Tatuajes** en colaboración con el Departamento de Salud Pública de San Francisco administra la única Clínica gratis de Láser Para Quitar Tatuajes. Este proyecto se enfoca en eliminar el estigma, reducir el trauma y/o efectos negativos relacionados con tatuajes.

Si tiene preguntas o necesita una consulta con la Clínica Láser Para Quitar Tatuajes de CARECEN SF, favor de llamar a nuestras oficinas al número (415) 642-4414.

**Creemos en el poder y la resiliencia de los jóvenes.
Al invertir en ellos hoy,
¡Aseguramos el futuro de las generaciones futuras!**

Horas de Oficina: Lunes a Viernes de 9am - 5pm

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #3

Derecho de hacer una llamada telefónica



Si es detenida o detenido por alguna autoridad, incluidos los oficiales de inmigración, usted tiene derecho a hacer una llamada a su abogado(a) o a un familiar.

RECUERDE:

¡Mantenga en su bolsillo un número telefónico de emergencia para activar a su abogado(a) o familiares! Establezca un Plan de Emergencia para que sus hijos y familiares sepan qué hacer y a quién llamar.

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20
25 MARZO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1 Inicio del mes de la Historia de la Mujer / Women's History Month (USA)
2	3	4	5	6	7	8 Día Internacional de la Mujer
9 Inicio del Horario de Verano / Daylight Saving	10	11	12	13	14	15
16	17 Día de San Patricio	18	19	20 Comienzo de la Primavera	21 Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial (ONU) / Día Internacional de la Poesía / Compleaños de Benito Juárez (Mexico)	22 Día Mundial del Agua
23	24 Asesinato de Monseñor Romero (ES) / Día Internacional de Monseñor Romero	25 Día internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos (ONU)	26	27	28	29
30 Día de César Chavez (USA)	31					

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



PROGRAMA DE SERVICIOS LEGALES DE INMIGRACIÓN

Nuestro equipo de abogados expertos y paralegales están comprometidos a brindar servicios de inmigración de alta calidad, a bajo costo y/o gratuitos a personas que migran de bajos ingresos y sus familias.

“NUESTRO OBJETIVO ES EDUCAR Y EMPODERAR A LA COMUNIDAD QUE PARTICIPA EN NUESTROS PROGRAMAS SOBRE SUS DERECHOS, AL IGUAL QUE BRINDAR INFORMACIÓN SOBRE LEYES LOCALES, ESTATALES Y FEDERALES QUE IMPACTAN LA VIDA DIARIA DE LAS PERSONAS”

Al ayudarles a ajustar su estatus migratorio a personas elegibles, nuestra labor impacta de manera positiva a la comunidad. CARECEN SF trabaja para una integración social, económica, cívica y cultural exitosa de las personas que migran. También construimos poder comunitario para la autodeterminación, la defensa de los derechos, y para contrarrestar narrativas tóxicas, racistas y xenófobas que impactan negativamente a nuestra comunidad y a la sociedad en general.

CÓMO REGISTRARSE PARA UNA CONSULTA CON EL EQUIPO DE SERVICIOS LEGALES DE INMIGRACIÓN DE CARECEN SF

1. El horario para registrarse para una consulta es de Lunes a Viernes, de 9am - 11am.
2. Por favor llame durante estas horas. No estamos aceptando personas sin cita previa en este momento.
3. Llame a nuestra oficina principal al (415) 642-4400 y presione “0” para hablar con la recepción y pida una consulta.
4. Si su llamada no es contestada, por favor dejar un mensaje que incluya lo siguiente:
 - Su nombre completo
 - Número de teléfono
 - Breve razón por la cual está llamando
 - Repita su mensaje dos veces

Nuestro equipo legal le llamará lo más pronto posible. Por favor tenga paciencia, recibimos un alto volumen de llamadas ¡Gracias!

Horas de Oficina: Lunes a Viernes de 9am–5pm

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #4

Derecho a tener una audiencia ante un Juez



Si es detenida o detenido por alguna autoridad, incluidos los oficiales de inmigración, usted tiene derecho a solicitar audiencia ante un Juez para presentar su caso.

RECUERDE:

¡Usted tiene derecho al debido proceso!

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20
25 **ABRIL**

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1	2	3	4	5
6	7 Día Internacional de la Salud	8	9	10	11	12
13	14	15 Día Final para la entrega de Impuestos / Tax Day (USA)	16	17	18	19
20 Domingo de Resurrección (Easter Sunday)	21	22 Día de la Tierra (Earth Day)	23 Día Mundial del Libro	24	25	26
27	28	29	30 Día del niño (México)			

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.





CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS CENTROAMERICANOS Y CAMPAÑA DE RECAUDACIÓN DE FONDOS:

CONSTRUYENDO EL FUTURO JUNTOS

Ubicado en la intersección de las comunidades South of Market, Tenderloin, Mid-Market y Civic Center de San Francisco, el futuro hogar permanente de CARECEN SF ampliará significativamente el espacio de la organización para sus programas y el acceso a servicios vitales para innumerables personas de San Francisco y el Área de la Bahía, principalmente personas que migran, personas de bajos ingresos, jóvenes y familias. La visión de este espacio es convertirlo en un espacio acogedor, culturalmente arraigado, vibrante y de usos múltiples que responda a la visión, oportunidades y aportes de las personas que participan en los programas de CARECEN SF, nuestros aliados y toda la comunidad.

¡AYÚDENOS A HACER REALIDAD ESTA VISIÓN!

Usted puede ser parte de **CONSTRUYENDO NUESTRO FUTURO JUNTOS** haciendo una donación a nuestra Campaña de Recaudación de Fondos para asegurar \$7 millones para la compra de este edificio.

¡Visite nuestro sitio web y haga una donación hoy!
Ninguna cantidad es demasiado pequeña.

CARECENSF.ORG

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #5

Derecho a que se le respete su integridad física



En caso de que sea detenida o detenido por alguna autoridad, incluidos los oficiales de inmigración, no debe ser maltratado(a), ni ofendido(a) verbalmente por ninguna autoridad. ¡Su persona debe ser respetada!

RECUERDE:

¡Nadie tiene derecho de abusar de usted física o verbalmente!

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20
25 MAYO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1 Inicio del mes de la Herencia Asiática-Americana	2	3 Día Mundial de la Libertad de la Prensa
4	5 Celebración de Cinco de Mayo / Batalla de Puebla	6	7	8	9	10 Día de las Madres
11 Día de las Madres (USA)	12	13	14	15	16 National Bike-to-Work Day (USA)	17
18	19	20 Día de la Independencia de Cuba	21	22	23	24 CARNAVAL SF
25 CARNAVAL SF Desfile	26 Día Conmemorativo de los Caídos / Memorial Day (USA)	27	28	29	30	31

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



¡EL AMOR NOS UNE! ORGULLO MIGRANTE LGBTQIA

¡Todos los días celebramos la fuerza, creatividad y lucha de nuestros hermanx LGBTQIA! Personas que también se ven forzados a migrar, enfrentan violencia y negación de sus derechos humanos en sus países de origen, en la ruta migratoria al igual que muchas veces en el país destino.

¡CELEBRAMOS LA DIVERSIDAD EN TODAS SUS EXPRESIONES Y EL RECLAMO DE NUESTRA COMUNIDAD LGBTQIA Y ALIADOS POR LOS MISMOS DERECHOS, OPORTUNIDADES, POR LA INCLUSIÓN Y LA JUSTICIA!

RECURSOS LGBTQIA EN EL ÁREA DE LA BAHÍA:

EL/LA PARA TRANSLATINAS

2940 16th Street, #319
San Francisco, CA 94103
(415) 864-7278

LYRIC CENTER FOR LGBTQQ+ YOUTH

127 Collingwood Street
San Francisco, CA 94114
(415) 703-6150

AGUILAS (LGBT CENTER)

1800 Market Street, 4th Floor,
Suite 403, San Francisco, CA 94103
(415) 558-8403

SI A LA VIDA - IFR

Latino Wellness Center
1663 Mission St, Suite 603
San Francisco, CA 94013
(415) 240 - 4104

SOMOS FAMILIA BAY

P.O. Box 16058
Oakland, CA 94610
(510) 725-7764



CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #6

Derecho a no firmar documentos



Si es detenida o detenido por alguna autoridad, incluidos los oficiales de inmigración, usted tiene derecho a **no firmar documento alguno**, excepto si su abogado(a) o representante legal se lo recomienda.

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20 JUNIO
25

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1 Inicio del mes de la Herencia del Caribe-Americana / Inicio del mes del Orgullo LGBTQAI	2	3 Día Mundial de la Bicicleta	4	5 Día Mundial del Medio Ambiente	6	7
8 Día Mundial de los Océanos	9	10	11	12 Día Mundial Contra el Trabajo Infantil	13	14 Cumpleaños de Ernesto "Che" Guevara
15 Día del Padre (USA)	16	17 Día del Padre (ES)	18	19 Juneteenth Day (USA)	20 World Refugee Day / Inicio del Verano (USA) / Día Mundial de los Refugiados (ONU)	21
22	23	24	25	26	27	28 SF PRIDE
29 SF PRIDE Desfile	30					

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



PROGRAMA DE BIENESTAR FAMILIAR

Nuestro equipo está comprometido a desarrollar la resiliencia individual y comunitaria aumentando el acceso a servicios sociales críticos que apoyan la integración exitosa de las familias en el tejido social, económico, cívico y cultural de nuestra ciudad.

El Programa de Bienestar Familiar de CAREGEN SF conecta a las personas que migran, a las personas y familias de bajos ingresos con servicios vitales y recursos locales que responden a la inseguridad de vivienda, alimentaria, económica y de salud. Respondemos a las necesidades de las familias que enfrentan múltiples barreras o están en crisis como resultado de su estatus migratorio, la pobreza, el aislamiento social, la violencia y desigualdad social y de salud. El programa se enfoca en las necesidades de los participantes, recalcando los factores culturales, el acceso lingüístico, y buen vivir que apoyan el desarrollo y bienestar de nuestra comunidad.

¿Quiénes pueden participar?

- Familias de bajos recursos y personas que migran con niños y jóvenes hasta los 18 años
- Menores de edad no acompañados recién llegados y familias en procesos legales de migración

Apoyo Familiar

Consultas gratuitas para la comunidad.

Todos los Miércoles de 9am–12pm en nuestras Oficinas Kali K'iin (Hogar del Sol)

Horas de Oficina: Lunes a viernes de 9am - 5pm | Tel: 415-872-7465

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #7

Derecho a evaluar si usted califica para algún proceso migratorio



Usted puede calificar o beneficiarse de algunos procesos migratorios, aun si está detenido. Estos beneficios pueden incluir asilo o cancelación de una orden previa de deportación. Con una consulta legal, usted puede entender mejor sus opciones y saber si es elegible para un ajuste de estado migratorio.

RECUERDE:

Pregunte a su abogado(a) si usted califica para algún programa de alivio migratorio.

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20 JULIO
25

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1	2	3	4 Día de la Independencia (USA) /Independence Day	5 Día de la Independencia de Venezuela
6	7 Día de la Independencia de Argentina	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18 Día Internacional de Nelson Mandela	19 Día de la Revolución (Nicaragua)
20 Día de la Independencia de Colombia	21	22	23	24	25	26
27	28 Día de la Independencia de Perú	29	30 Día Mundial Contra el Tráfico de los Seres Humanos (ONU)	31		

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



¡SAN ROMERO VIVE EN TODOS NOSOTROS!

“SI ME MATAN, RESUCITARÉ EN EL PUEBLO SALVADOREÑO”

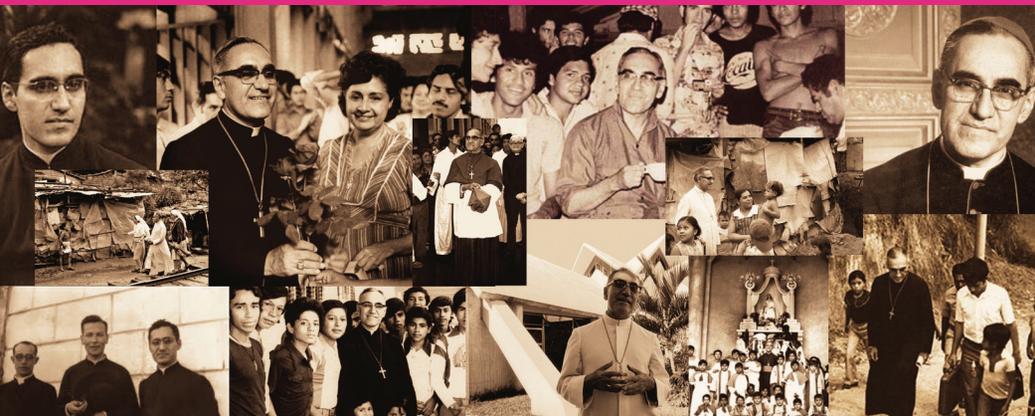
El 15 de agosto celebramos el nacimiento del Santo Patrón de El Salvador, San Romero. San Romero es considerado una figura destacada y uno de los líderes mártires por la justicia social más influyentes en la historia de Centroamérica.

San Romero fue un hombre de carne y hueso que, como muchos de nosotros, fue moldeado por experiencias de vida que guiaron su camino en la búsqueda de justicia para los pobres y oprimidos en El Salvador. Nacido el 15 de agosto de 1917 en Ciudad Barrios, San Miguel, El Salvador.

San Romero se destacó por su denuncia a las violaciones de los derechos humanos por parte de las dictaduras militares gobernantes que aterrorizaban y explotaban a la clase trabajadora en El Salvador.

A pesar de las continuas amenazas de muerte, San Romero continuó hablando en contra de las terribles injusticias y la violencia que vio hacia el pueblo de El Salvador por parte de los militares. Lamentablemente, el 24 de marzo de 1980, San Romero fue asesinado por un miembro del escuadrón de la muerte del ejército mientras daba una misa en una pequeña capilla del Hospital de la Divina Providencia.

Su legado es una inspiración y una luz guía para el trabajo que hacemos en CARECEN SF y para millones de personas en todo el mundo.



CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



LO QUE DEBEMOS EVITAR PARA NO COMPLICAR UN CASO MIGRATORIO ES:

1. **No** correr de un agente migratorio, policía u otra autoridad.
2. **No** mandar, ni permitir que los niños abran, si alguien toca a la puerta.
3. **No** abrir la puerta sin preguntar y confirmar quien es.
4. **No** llevar documentos de identidad falsos como seguro social, licencia de conducir, etc.
5. **No** conducir vehículos si no tiene licencia, si no tiene un seguro y el registro del vehículo no está vigente.
6. **No** participe en desórdenes públicos o en su casa que provoquen la intervención de la policía*.
7. **No** abusar del alcohol, y evitar la intoxicación pública. Puede provocar la intervención de la policía*.
8. **No** verse involucrado(a) en casos de violencia pública o doméstica. Es ilegal y requiere la intervención de la policía*.
9. **No** maltratar físicamente, ni abusar de los menores. Es ilegal y requiere la intervención de la policía*.
10. **No** tenga posesión de drogas y otras sustancias ilegales. Puede provocar la intervención de la policía*.

* Si la policía interviene, particularmente en casos de violencia, manejo de vehículos bajo la influencia del alcohol, posesión de drogas u otras actividades consideradas ilegales, estas intervenciones quedan en su record y pueden crear dificultades a su caso de inmigración.

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

2025 AGOSTO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 Inicio de las Fiestas Patronales de El Salvador	2
3	4	5	6 Celebración del Divino Salvador del Mundo (ES) / Día de la Independencia de Bolivia	7	8	9 Día Internacional de los Pueblos Indígenas (ONU)
10 Independencia de Ecuador	11	12 Día Internacional de la Juventud	13	14	15 Cumpleaños de Monseñor Romero (ES)	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25 Día de la Independencia de Uruguay	26	27	28	29	30
31						

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



CavityFree^{SF}

Carecen^{SF}

GRUPO DE TRABAJO DE SALUD BUCAL
DE LA MISION

DIENTES SANOS CUERPOS SANOS

El Equipo del Programa de Promoción de Salud es parte de una colaboración con el Departamento de Salud de San Francisco (SFDPH) y Cavity Free San Francisco para promover la salud oral, el cepillado apropiado y el cuidado de los dientes para toda la familia, los bebés, niñas y niños, jóvenes, adultos y nuestros ancianos.

¡Sea parte de nuestras reuniones y actividades virtuales!

Aprenda nuevas ideas para prevenir las caries, motivar a su familia a cepillarse los dientes bien y crear buenos hábitos y rutinas que incluyan la buena salud oral de todos los miembros de la familia. Para participar en nuestras reuniones de Zoom, por favor llamar al número: 415-872-7465.

¡Y Ahora Con Programación al Sistema de Bibliotecas Públicas!

¡Nos complace anunciar que CARECEN SF ha asegurado una programación continua en colaboración con el sistema de bibliotecas públicas de San Francisco! Estaremos ofreciendo acceso a talleres y eventos de salud oral en un espacio inclusivo y acogedor.

5 Hábitos que Mantienen Nuestros Dientes Sanos:

1. Cepillarse los dientes dos veces por día
2. Visitar a un dentista dos veces al año
3. Beber mucha agua
4. Hacer ejercicio regularmente
5. Comer alimentos saludables

Tel: 415-872-7465

CONOZCA SUS DERECHOS



En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión

TODOS TENEMOS DERECHOS EN ESTE PAÍS

Y estar preparados es nuestra responsabilidad

RECUERDE:

- » Busque una consulta legal con programas legales de inmigración en su comunidad.
- » Comparta esta información con su familia, amigos y en su lugar de trabajo.
- » Prepare un plan familiar con la participación de todos los miembros de su hogar.
- » Afirme a sus seres queridos que ellos y todos tenemos derechos en este país.
- » Mantenga información y contactos críticos a la mano, como por ejemplo la Tarjeta de sus Derechos en este panfleto.

Únase a esfuerzos para proteger los derechos de nuestra comunidad migrante. Debemos elevar nuestra voz y reclamar nuestros derechos!

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

2025 SEPTIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Día del Trabajo / Labor Day (USA)	2	3	4	5	6
7 Día de Independencia de Brasil	8 Día Internacional de la Alfabetización (ONU)	9	10	11	12	13
14	15 Independencia de la República Federal Centroamericana / Inicio del Mes de la Herencia Latina (USA)	16 Grito de Independencia (México)	17	18 Día de Independencia de Chile	19	20
21 Día de la Independencia de Belice / Día Internacional de la Paz	22 Comienzo de Otoño	23	24	25	26	27
28	29	30				

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



POLÍTICAS, SISTEMAS Y EL MEDIO AMBIENTE

El equipo de Promoción de Salud de CARECEN SF se enfoca en educar y movilizar a la comunidad para asegurar que las políticas, los sistemas y ambientes que afectan nuestras vidas tengan un impacto positivo en nuestra salud.

También trabajamos para reducir el consumo de bebidas azucaradas y aumentar el consumo de agua para la salud de nuestras familias.

En el 2023 a través de charlas y encuestas comunitarias, identificamos prioridades de salud para la comunidad Latinx en SF, los impactos del Covid-19 y la relación con las bebidas azucaradas. Creemos que las voces de la comunidad deben amplificarse e incluirse en procesos y programas diseñados para aumentar la equidad y salud de todos en San Francisco.

LA VOTACIÓN DE PADRES INMIGRANTES

Como uno de los miembros fundadores de Immigrant Parent Voting Collaborative (IPVC), CARECEN SF trabaja para llevar a cabo educación comunitaria para que padres de familia migrantes ejerzan su derecho al voto para la Junta Directiva electa del Distrito Escolar de San Francisco. Trabajamos para aumentar la participación cívica y el liderazgo de familias en sus escuelas y comunidades. Según el Censo oficial, la población migrante de San Francisco es de aproximadamente 283,000 personas, y de la población estudiantil del distrito escolar, se estima que un 54% de los niños/jóvenes tienen al menos un padre nacido en otro país. La participación cívica de las personas que migran, es crítica para el futuro de San Francisco!

Horas de Oficina

Lunes a viernes de 9am - 5pm | 415-872-7465

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



MANTENGA ESTA INFORMACIÓN A LA MANO

En caso de una redada:

415-200-1548

Red de Respuesta Rápida de San Francisco

510-241-4011

Red de Respuesta Rápida de Alameda

203-666-4472

Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Para consultas legales y abogados(as) comunitarios visite estos sitios del internet:

www.sfilen.org

San Francisco Immigrant Legal Education Network

www.sfiledc.org

San Francisco Immigrant Legal Defense Collaborative

www.sf-hrc.org/respect-love-toolkit

SF Human Rights Commission Respect and Love Toolkit

carecensf.org / 415-642-4400

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20 OCTUBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1 Día Internacional de la Tercera Edad	2	3	4
5	6	7	8	9 Fallecimiento de Ernesto "Che" Guevara	10	11 Día Internacional de la Niña
12	13 Día de los Pueblos Originarios / Indigenous Peoples Day (USA)	14	15 Fin del Mes de la Herencia Latina (USA)	16	17 Día Internacional de la Erradicación de la Pobreza (ONU)	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28 National Immigrant Day (USA)	29	30	31 Noche de Brujas / Halloween	

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



SERIE DE PODCAST RAMA BLUEPRINTS

La serie de podcasts RAMA Blueprints es una documentación oral del Real Alternatives Program (RAP) de San Francisco, una organización sin fines de lucro fundada en 1969 por Jim Queen. A través de investigaciones, entrevistas de primera mano y material de archivo, RAMA Blueprints cuenta la historia de cómo RAP, una organización innovadora de servicios para jóvenes, abogó por el empoderamiento de los jóvenes a través del desarrollo del liderazgo y la autodeterminación. Generaciones de líderes comunitarios de San Francisco recibieron capacitación a través de RAP y todavía hoy muchos trabajan en puestos de liderazgos comunitario a nivel local, estatal y/ o nacionalmente.

Escuche todos los episodios del podcast de RAMA Blueprints visitando nuestro sitio web. También están disponibles en todas las plataformas de transmisión de podcast.



**RAMA
BLUEPRINTS
PODCAST**

CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



TARJETA DE SUS DERECHOS

Este panel explica en Inglés a la policía o agentes de ICE que usted ejerce su derecho a no contestar preguntas sin antes consultar con un abogado(a) en el caso de que sea detenido por ellos o si llegan a su casa. También explica que usted tiene derecho a no abrir la puerta sin que los oficiales le muestren una orden de arresto firmada por un juez.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Please be informed that I do not wish to speak with you, answer your questions, sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights as stated in the United States Constitution.

I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a court ordered warrant signed by a judge or magistrate with my name and correct information on it. If you have such a warrant, please tell me and slide it under the door. I do not give you permission to search my home, property or any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

If I am detained by ICE or by the police, I request to contact an attorney immediately. I am also exercising my right to refuse to sign anything until I consult with my attorney.

I choose to exercise my constitutional rights.
Thank you.

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

2025 NOVIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1 Inicio del mes de la Herencia de los Pueblos Originarios-Americanos / American Indian Heritage Month
2 Día de los Muertos / Fin de Horario de Verano / Daylight Saving Time (USA)	3	4 Día de Elecciones / Midterm Election Day (USA)	5	6	7	8
9	10	11 Día de los Veteranos de Guerra (USA)	12	13	14	15
16	17	18	19	20 Día Internacional del Niño	21	22
23	24	25 Día Internacional de la Eliminación de la Violencia Contra la Mujer (ONU)	26	27 Día de Acción de Gracias / Thanksgiving Day (USA)	28 Viernes Negro / Black Friday (USA)	29
30						

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.





THE VINICIO FUND FOR UNACOMPANIED CHILDREN

CARECENSF.ORG



EL FONDO VINICIO PARA MENORES DE EDAD NO ACOMPAÑADOS

El Fondo Vinicio para Menores de Edad No Acompañados depende del apoyo y la participación comunitaria, que a través de donaciones (ninguna donación es demasiado pequeña) financieras permiten que CARECEN SF responda a las necesidades más urgentes o básicas de menores de edad que representamos en las cortes de inmigración y/o que participan en otros programas y actividades que brindamos todo el año.

Vinicio fue cliente del programa legal de CARECEN SF y a través de la representación legal del equipo ganó su petición de asilo. Vinicio donó su primer cheque de trabajo para crear este fondo económico para apoyar a otros jóvenes que han sido forzados a migrar como él, sin familia y/o adultos que los reciban o los apoyen en este país.

Unase a este esfuerzo siguiendo el ejemplo de Vinicio, alguien que aun con tantos retos y limitaciones económicas, tuvo el compromiso y las ganas de ayudar a otros jóvenes como él. Jóvenes que vienen a cumplir sueños en este país. Todas las donaciones benefician directamente las necesidades básicas de otros jóvenes que como Vinicio representamos en sus procesos migratorios.

PARA HACER UNA DONACIÓN, VISITE NUESTRO SITIO WEB

CARECENSF.ORG

¡EN COMUNIDAD SOMOS MÁS FUERTES!

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

2025 DICIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Día Mundial Contra el SIDA	2 Día Internacional de la Abolición de la Esclavitud (ONU) / Martes Para Dar (Giving Tuesday) (USA)	3 Día Internacional de las Personas con Discapacidad (ONU)	4	5	6
7	8	9	10 Día Internacional de los Derechos Humanos	11	12 Día de la Virgen de Guadalupe	13
14	15	16 Inicio de las Posadas (México)	17	18 Día Internacional del Migrante (International Migrants Day)	19	20
21 Inicio de Invierno	22	23	24 Noche Buena / Christmas Eve	25 Día de Navidad / Christmas Day	26	27
28	29	30	31 Noche de Fin de Año / New Year's Eve			

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.



CARECEN SF

CENTRAL AMERICAN RESOURCE CENTER
CENTRO DE RECURSOS CENTROAMERICANOS

NUESTRA MISIÓN:

CARECEN SF empodera a la comunidad Latina, personas que migran y personas/familias de bajos ingresos en el Área de la Bahía y San Francisco. Respondemos a las necesidades, derechos y aspiraciones de nuestra comunidad — desarrollando el liderazgo para la autodeterminación y la justicia.

NUESTROS PILARES CENTRALES:

-  Compromiso con la excelencia en los servicios sociales
-  Incidencia local, estatal y federal para producir políticas que apoyen la integración y el derecho de personas que migran, justicia juvenil y salud Latinx.
-  Fortalecer lazos transnacionales para que nuestros pueblos prosperen y vivan en paz, tanto en los Estados Unidos como en nuestros países de origen

¡EN COMUNIDAD SOMOS MÁS FUERTES!

COMUNICACIONES BILINGÜES:

UTILIZANDO LAS REDES SOCIALES Y PLATAFORMAS DIGITALES PARA INVOLUCRAR E INFORMAR A NUESTRA COMUNIDAD



CARECEN SF



CARECENSF



CARECEN_SF



CARECEN SF



CARECEN_SF



CARECEN SF



MONTHLY
ELECTRONIC
NEWSLETTER



RAMA
BLUEPRINTS
PODCAST

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

Inscríbese a nuestro boletín electrónico mensual visitando nuestro sitio web:

CARECENSF.ORG

20
26 ENERO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1 Año Nuevo/Día de la Independencia de Haití	2	3
4	5	6 Día de los Reyes Magos	7	8	9	10 Cumpleaños de Eugenio María de Hostos (PR)
11	12	13	14	15	16	17
18	19 Día de Martin Luther King Jr. (USA)	20	21	22	23	24 Día Internacional de la Educación
25	26	27 Día Internacional en Memoria de las Víctimas del Holocausto (UNO)	28 Cumpleaños de José Martí (Cuba)	29	30	

Facebook: @Carecen SF | Instagram: @carecen_sf | Twitter (X): @carecensf

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548 Red de Respuesta Rápida de San Francisco
 510-241-4011 Red de Respuesta Rápida de Alameda
 203-666-4472 Red de Respuesta Rápida de San Mateo

Ahora más que nunca, es el momento de mostrar apoyo y solidaridad a nuestra comunidad migrante. Por favor, haga una donación hoy mismo visitando nuestro sitio web o escaneando este código QR.





CONOZCA SUS DERECHOS

En este país todas las personas tenemos derechos, sin importar nuestro país de origen, idioma o religión



DERECHO #1

Derecho a NO abrir la puerta



DERECHO #2

Derecho a Mantenerse en Silencio



DERECHO #3

Derecho de hacer una llamada telefónica



DERECHO #4

Derecho a tener una audiencia ante un juez



DERECHO #5

Derecho a que se le respete su integridad física



DERECHO #6

Derecho a No firmar documentos



DERECHO #7

Derecho a evaluar si usted califica para algún proceso migratorio

EN CASO DE UNA REDADA:

415-200-1548	Red de Respuesta Rápida de San Francisco
510-241-4011	Red de Respuesta Rápida de Alameda
415-991-4545	Red de Respuesta Rápida de Marin
408-290-1144	Red de Respuesta Rápida de Santa Clara
831-643-5225	Red de Respuesta Rápida de Monterey
831-239-4289	Red de Respuesta Rápida de Santa Cruz
707-800-4544	Red de Respuesta Rápida del Norte de la Bahía (Sonoma & Napa)
203-666-4472	Red de Respuesta Rápida de San Mateo
559-206-0151	Red de Respuesta Rápida de Fresno
916-245-6773	Red de Respuesta Rápida de Sacramento

**¡UNA COMUNIDAD INFORMADA
ES UNA COMUNIDAD PREPARADA!**



Carecen SF
CENTRAL AMERICAN RESOURCE CENTER
CENTRO DE RECURSOS CENTROAMERICANOS